

◎新版◎
传统蒙学丛书

岳麓书社



孝經·二十四孝圖

喻岳衡◎主編
喻子涵◎譯注



图书在版编目(CIP)数据

孝经·二十四孝图/喻涵,湘子译注. —长沙:岳麓书社,
2006

ISBN 7-80665-782-7

I. 孝... II. 喻... III. ①孝—中国—古代—图集
②孝经—注释 IV. B823.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 066135 号

孝经·二十四孝图

译 注:喻 涵 湘 子

责任编辑:曾德明 邓煜庭

封面设计:刘 峰

岳麓书社出版发行

地址:湖南省长沙市爱民路 47 号

电话:0731—8885616(邮购)

邮编:410006

网址:www.yueluhistory.com

2006 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

开本:787×1092 1/32

印张:4.5

字数:83 千字

印数:1—8,000

ISBN 7-80665-782-7/G·519

定价:7.00 元

承印:长沙化勘印刷有限公司

地址:湖南省长沙市青园路 4 号

邮编:410004

电话:0731—5583670

如有印装质量问题,请与承印厂联系

序

报载湖南株洲市有一位年方九岁的三年级学生郑雯馨,当着众多人的面,竟一口气背完《弟子规》、《孝经》和《中庸》,而且一字不漏。背诵这些书是她母亲的主意,目的是为了提髙她的记忆力。让小学生背诵这些书利弊如何,尚有待探索,但在封建时代,作为儒家经典著作十三经中的《孝经》,是儒生必读的。虽然“四书五经”中没有收入《孝经》,但却受到历代很多帝王的重视,有的还亲自作注,如梁武帝有《孝经义疏》,唐玄宗、清顺治帝有《孝经注》,而其他经典则少有皇帝作注的。

孔子把孝道提到了前所未有的高度,他说:“夫孝,德之本也,教之所由生也。”认为孝是一切道德的根本,一切教化都由它而生。“身体发肤,受之父母”,每个人都是托体父母来到人间的,又依靠父母的养育成长,至于成人。是父母给予了每个人的生命,孝养父母是天经地义的,孝是一切道德的根本,这话没错。儒家讲孝,还有更为丰富的内容,“夫孝,始于事亲,中于事君,终于立

身”。从奉事父母开始，到奉事君主，为国尽力，最后到立身处世，遵行道义，名扬后世。

为什么说孝是道德的根本呢？《孝经·天子章》说：“爱敬尽于事亲，而德教加于百姓。”一个孝顺父母的皇帝，对百姓也能施仁政。二十四孝中，把亲尝汤药的汉文帝列为第二，而汉文帝即位后也确实能行德政，一切措施从百姓的利益出发，以利于百姓的安居乐业为准则；相反，弑父自立的隋炀帝，对百姓则残暴不仁，终于亡国。

皇帝如此，其他人呢？明代杨起元在其所作《孝经序》中说：“以之事君则忠，以之事长则顺，以之事天地则仁。”孔子说：“其为人也孝弟，而好犯上者鲜矣。”所谓“忠臣出于孝子之门”，这也是历代统治者大力提倡孝道的重要原因。但我们也看到，很多讲孝道的人，为官大都清正。本书中“登第不仕”的包拯就是一例。在戏曲《铡包勉》中，说包拯父母早死，由嫂嫂抚养成人。其实他在二十八岁中进士后，朝廷就要他去做县令，他不就任，在家侍奉双亲；父母去世后，他又守庐墓达十年之久，直到四十岁时才出为天长县知县。他是有名的清官。书中“私祭木主”的明代大臣杨士奇又是一例，他官至大学士、兵部尚书，为官关心民生疾苦，清廉律己，宽厚待人。书中所收孝子故事，这些人都为人方正，淡于名利，作为平民百姓则为乡里善人。而一个不孝之子，则决不能成为一个有道德的人。因此，把孝作为一个人道德品质的重要标

准是有道理的。

正因为如此,历代都表彰孝行,常见于正史。《后汉书·列女传》就有孝女曹娥、孝女叔先雄和孝媳姜诗妻传,本书《二十四孝》中的《涌泉跃鲤》,即取自姜诗妻庞氏孝顺婆婆的故事。《晋书》有《孝友传》,本书《二十四孝别录》中的《邻里罢社》即取自本书的《王裒传》。以后史书,如《南史》有《孝义》,《北史》有《孝行》,其他各史,或称“孝义”,或称“孝友”,只有个别史书如《辽史》未列专章。

关于二十四孝的故事,各书所载不尽相同。本书取自清代道光年间刊行的《孝行录》一书。据书中石韞玉的序言说:“世传《二十四孝》一书,不知何人所著,凡采取子史所载孝行二十四则集为一编,向时乡塾都有之,今高君月槎复别录二十四事以广之,又每事系之一诗,以致其长言咏叹之意。”是知此书曾为乡塾蒙学书,而《别录》则为高月槎所辑,诗也是他写的。在他本《二十四孝》中,则有《上书救父》、《阙下林家》、《爱屋及乌》、《遥献蔬果》、《构屋奉母》、《乞饭侍母》、《聚银葬母》等篇,而本书中有些篇不载。其中《上书救父》是述少女缇萦上书救父的故事,见于《汉书》,《阙下林家》述唐代林攒孝顺母亲的故事,朝廷诏作二阙于其母墓前,故称“阙下林家”。有些故事出处不详。是知《二十四孝》有多种版本。

《孝经》和《二十四孝》对孝道的宣扬,对形

成中华民族尊老爱幼的伦理观念与今天仍然提倡的老有所养、老有所为、老有所乐的传统美德,起到了积极的作用。生老病死是任何人都不能回避的生命历程,孝道也就是构建和谐社会必不可少的美德。但过分强调惟父母、君主之命是从的愚忠愚孝则不可取,所谓“天下无不是的父母”是不正确的。任何人都有独立人格,应该有自主创新意识、创新精神,否则就只能导致因循守旧,做精神奴隶,这是万万不可的。历代史书中的孝行传和《二十四孝》中有不少天人感应、神明感应的故事,如《涌泉跃鲤》、《哭竹生筍》、《乌助成坟》等,都属虚妄不经;有些孝子故事背离了科学和人的正常心理生理状态与承受力,如《卧冰求鲤》、《戏彩娱亲》,是一种心理的扭曲。更有所谓“为母埋儿”,更是泯灭天性、残杀无辜的罪恶行径,有何孝之可言!《晋书·孝友》前言中有“郭巨致锡金之庆”的句子,说明还确有其事,这是一种吃人的孝道。《晋书》中有孝子刘殷夜梦神人对他说“西篱下有粟”,寤而掘之,果得粟,铭曰“七年粟百石,以赐孝子刘殷”。这些故事都是违背科学的,只能作为神话传说故事看待。《卖身葬父》的故事演变为今天的《天仙配》,大家对董永卖身、仙女下凡、槐树开口、一夜织成百匹绫绢已经认可,但又知道那是虚构的故事。

前面说过,《二十四孝》不知何人所作,关于《孝经》的作者也有几种说法。《史记·仲尼弟子

列传》称：“曾参，南武城人……孔子以为能通孝道，故授之业。作《孝经》。”明确是曾参所作，但《孝经》上明明说：“仲尼居，曾子侍。”曾子不会自称为“曾子”，因此从内容上看，应是由曾参的学生编成的。南宋朱熹在《孝经刊误》中指出，《孝经》是“夫子曾子问答之言，而曾氏门人所记”，与内容相符合。

《孝经》版本，有今文和古文两种本子。西汉初河间人颜贞所献其父秘藏的《孝经》是用汉隶书写的，称《今文孝经》；汉武帝时鲁恭王拆所居孔子旧宅发现的《孝经》，是用蝌蚪文字写的，称《古文孝经》。直到唐初，两种本子并行于世，唐玄宗博采各家，为《今文孝经》作注，后加修订，于天宝二年刻石于太学，称《石台孝经》。这部石经为隶书，书法工整秀美，前有玄宗写的序，此碑现存于西安碑亭的“孝经亭”内。到宋真宗时，邢昺等奉敕据“石台本”作“正义”，这就是收入《十三经注疏》中的《孝经注疏》。我们这次译注所用的原文底本，就是这个通行本。

在十三经中，《孝经》比较浅近易懂，《二十四孝》则常作蒙学书供儿童习诵，因此我们将二书及《劝孝格言》收入《新版传统蒙学丛书》出版，供读者研究参考及诵习之用，吸取其修养身心、尊老爱幼、与人为善等思想观点，扬弃其愚忠愚孝等消极因素，这对建设和谐社会，团结人民，教育后代忠于国家民族，忠于职守，忠于有中国特色的

社会主义,无疑是十分有益的。只有大家讲道德,重修养,将八荣八耻付之行动,才能提高全民族的道德水平,党和国家的良法美意才能付诸实施,取得成果。这也是我们奉献这本小书的希望所在。

喻岳衡

二〇〇六年五月

目 录

孝经	(001)
开宗明义章第一	(003)
天子章第二	(004)
诸侯章第三	(005)
卿大夫章第四	(006)
士章第五	(007)
庶人章第六	(008)
三才章第七	(009)
孝治章第八	(010)
圣治章第九	(012)
纪孝行章第十	(014)
五刑章第十一	(015)
广要道章第十二	(016)
广至德章第十三	(017)
广扬名章第十四	(018)
谏诤章第十五	(019)
应感章第十六	(020)

事君章第十七	(021)
丧亲章第十八	(022)
 二十四孝原本	(025)
孝感动天	(026)
亲尝汤药	(028)
啮指心痛	(030)
单衣顺母	(032)
为亲负米	(034)
鹿乳奉亲	(036)
戏彩娱亲	(038)
卖身葬父	(040)
为母弃儿	(042)
涌泉跃鲤	(044)
拾椹供亲	(046)
刻木事亲	(048)
怀橘遗亲	(050)
行佣供母	(052)
扇枕温衾	(054)
闻雷泣墓	(056)
恣蚊饱血	(058)
卧冰求鲤	(060)
扼虎救父	(062)

哭竹生荀	(064)
尝粪忧心	(066)
乳姑不怠	(068)
弃官寻母	(070)
漆亲溺器	(072)
 二十四孝别录	 (075)
寝门三朝	(076)
投江觅父	(078)
乌助成坟	(080)
手刃仇人	(082)
鸡不供客	(084)
图像公廷	(086)
邻里罢社	(088)
护兄感母	(090)
不违酒约	(092)
闻耕辍诵	(094)
使客敬母	(096)
受杖感衰	(098)
梦遇慈亲	(100)
代父从征	(102)
母病不乳	(104)
滴血认骸	(106)
登第不仕	(108)

幼通孝经	(110)
朝服侍立	(112)
叱木成马	(114)
天锡奇钱	(116)
践地避石	(118)
伏柩灭火	(120)
私祭木主	(122)
劝孝格言(附录).....	(125)

孝 经

开宗明义章第一^①

仲尼居^②，曾子侍^③。子曰：“先王有至德要道，以顺天下。民用和睦，上下无怨。汝知之乎^④？”曾子避席曰^⑤：“参不敏，何足以知之？”

子曰：“夫孝，德之本也，教之所由生也。复坐，吾语汝。身体发肤，受之父母，不敢毁伤，孝之始也。立身行道，扬名于后世，以显父母，孝之终也。夫孝，始于事亲，中于事君，终于立身。《大雅》^⑥云：‘无念尔祖，聿修厥德^⑦。’”

【注释】

①开宗明义：开篇阐述其主要宗旨和义理。

②仲尼居：仲尼，孔子字。孔子（前551—前479），名丘，春秋末期著名的思想家、教育家，儒家的创始人。居，闲居。③曾子侍：曾子，孔子弟子，姓曾，名参，字子舆，南武城人，少孔子四十六岁。孔子以他能通孝道，给他讲有关“孝”的道理。他作《孝经》，死于鲁。侍，侍坐。④汝：你。原本作“女”。下同。⑤避席：离开座位站起来，表示尊敬。⑥《大雅》：《诗经》的一个组成部分，反映西周王朝重大政治措施或事件的诗歌。⑦无

念尔祖，聿修厥德：《诗经·大雅·文王》中的诗句。无，通“勿”，无念即勿忘。聿，发声助词。厥，其。全句意为：勿忘先祖，述修其德。

【译文】

孔子闲居，曾子陪侍。孔子说：“先王有一种最高尚的道德和重要的思想，以此使天下人心归顺，百姓和睦，君臣上下没有怨恨和不满，你知道那是什么道德和思想么？”曾子离开座席站到一边说：“我曾参不聪明，怎么会知道呢？”

孔子说：“孝道是道德的根本，一切教化都由孝道产生，你再坐下吧，我告诉你。一个人的身体、毛发、皮肤，都是从父母那里接受来的，不敢损坏毁伤，这就是行孝的开始。立身处世，遵行道义，名扬后世，使父母显赫荣耀，这是孝的最终目标。孝道，从侍奉父母开始，然后奉事君主，终子立身天地，显亲扬名。《诗经·大雅》上说：‘不要忘记你的祖先，要宣扬发展他们的美德。’”

天子章第二^①

子曰：“爱亲者，不敢恶于人^②；敬亲者，不敢慢于人^③。爱、敬尽于事亲，而德教加于百姓，刑于四海^④，盖天子之孝也。《甫刑》云：‘一人有庆，兆